

5) Robert Bosch Elektronika Kft.  
 Robert Bosch út 2  
 3000 HATVAN  
 HU Hungary

Sender VATTID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

3) Delivery note no

5352625

Page 1

1) Robert Bosch GmbH

1) Customer 1000172924

5) Supplier No. 0091024089

LNR UJ

Packb.

LKZ

Z abs

Sov

KZA

2) Receiver note

3) Delivery

Carrier

19.01.2024

Creationday

22.01.2024

Robert-Bosch-Platz 1  
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

10) Your sign

11) Your Order No. 550004521401

Date 19.10.2023

15) additional data customer

17) Dispatch place CHHub

21) Packing type 10 PAL

22) Dispatch sign

23) Total weight kg gross 1.174,8 net 676,2

26) Receipt-/unload-point 14249

14) Our Order-No. 25703082

19) Shipping type truck collect. load

20) Incoterms 2010 Free Carrier

21) Packing type 10 PAL

22) Dispatch sign

23) Total weight kg gross 1.174,8 net 676,2

26) Receipt-/unload-point 14249

25) Dispatch Address  
 Magna PT S.p.A.  
 Via dei Ciclamini 4 IT 70026 Modugno

27) Pos 28) Bosch-Order-No.

Index

Partnumber customer

29) Description of delivery

30) Quantity

40) Receiver notes

Qty./ls

Notes

1 0260.005.456

V03

2510268314

Control Unit; ATDG-1-4.6

800

14249

Qty./ls

Notes

Rotation  
 Receiver notes

Date Name Name bzw Nr

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check

45) Receiver

46) Invoice check

KUEHNEMAGEL S.R.L.  
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 800  
 Quantità effettiva: 800  
 Tipo Imballaggio: 10  
 Conformità alle schede d'imballaggio:  NO  NO  
 Data controllo: 20/1/2024  
 Firma: [Signature]

KUEHNEMAGEL S.R.L.  
 Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)  
 Ricevuto con riserva di verifica su quantità e quantità  
 26 GEN 2024



NR292625

BVE13384

<b>1</b> Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY		<b>NEMZETKOZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)					
<b>2</b> Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.p.A VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO ITALY		<b>16</b> Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)					
<b>3</b> Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort MODUGNO ország / country / Land ITALY		<b>17</b> További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)					
<b>4</b> Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20240122		<b>18</b> A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer					
<b>5</b> Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP:1421074							
<b>6</b> Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	<b>7</b> Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	<b>8</b> Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	<b>9</b> Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	<b>10</b> Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	<b>11</b> Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	<b>12</b> Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³	
	92	PAL	KFZ-ÜBERHOR		10,588.000		
<b>13</b> A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		<b>19</b> Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvevő Consignee Empfänger	
<b>14</b> Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		<b>15</b> Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bérmennyve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei <input checked="" type="checkbox"/>		<b>20</b> Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen			
<b>21</b> Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan am on 20240122		<b>22</b> A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2. 3000 Hatvan EORI: HU0000003018		<b>23</b> A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers KUEHNLEIN & WELT S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)			
<b>24</b> Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am.		Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers					
<b>25</b> Jármű Vehicle Fahrzeug	Rendszám Registration number Kennzeichen B204LUA	Reksúly Useful load Nutzlast AR89UAR	26 GEN 2024 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders. To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22. 1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó köli ki saját felelősségére.

Versäztes árúknál az esetleges bizonylatokon kívül a rovat utolsó sorában bejuttató oszlopban a szám és adott esetben a jelöl. In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any. Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.